



NOTES POUR UNE ALLOCUTION DE

**CAROLLE BRABANT**  
DIRECTRICE GÉNÉRALE

DANS LE CADRE DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE ANNUELLE 2016

LE 30 NOVEMBRE 2016  
VANCOUVER

LA PRESTATION PEUT DIFFÉRER DU TEXTE

MERCI MONSIEUR ROY,

2015-2016 A ÉTÉ UNE ANNÉE REMARQUABLE. NOS FILMS ONT ÉTÉ SÉLECTIONNÉS PAR PLUS DE 80 FESTIVALS INTERNATIONAUX, ET ONT REMPORTÉ PLUS DE 35 PRIX. NOS TALENTS CANADIENS ONT OBTENU 21 NOMINATIONS AUX OSCARS, DONT DEUX POUR LE MEILLEUR FILM. DES HONNEURS AMPLEMENT MÉRITÉS.

NOTRE CINÉMA SE COMPARE À CE QUI SE FAIT DE MIEUX AU MONDE, ET TÉLÉFILM CANADA DEMEURE PLUS QUE JAMAIS ENGAGÉE À SOUTENIR LES PRODUCTIONS CANADIENNES AFIN QU'ELLES PUISSENT S'ASSURER DE PRENDRE LA PLACE QUI LEUR REVIENT SUR LA SCÈNE MONDIALE.

INVESTIR DANS NOTRE INDUSTRIE, FAIRE RAYONNER LES TALENTS CANADIENS, ENCOURAGER LES CINÉASTES ÉMERGENTS, FAVORISER LA DIVERSITÉ DES VOIX ET DÉVELOPPER DES PARTENARIATS PORTEURS, VOILÀ LES GRANDS THÈMES QUI MARQUERONT MON ALLOCUTION AUJOURD'HUI.

MESDAMES ET MESSIEURS, CHERS CLIENTS ET COLLÈGUES, BONJOUR ET MERCI DE VOTRE PRÉSENCE À NOTRE ASSEMBLÉE ANNUELLE.

### **INVESTIR**

LE TALENT NE MANQUE PAS AU CANADA, ET JE PENSE QUE NOUS POUVONS ÊTRE FIERS DE LA VITALITÉ DE NOTRE INDUSTRIE. CETTE ANNÉE SEULEMENT, TÉLÉFILM AURA PARTICIPÉ À LA PRODUCTION DE PLUS DE 100 LONGS MÉTRAGES, AU DÉVELOPPEMENT DE QUELQUE 250 PROJETS ET À LA MISE EN MARCHÉ D'UNE CENTAINE DE FILMS.

NOUS AVONS ÉGALEMENT FAIT UN TRAVAIL DE RECOMMANDATION AUPRÈS DU MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN POUR PLUS DE 50 PROJETS DE COPRODUCTIONS ET FINANCÉ UNE DOUZAINÉ DE PROJETS DE COPRODUCTION.

C'EST PLUS DE 95 MILLIONS DE DOLLARS QUIA ÉTÉ INJECTÉ DANS L'INDUSTRIE POUR L'ANNÉE SE TERMINANT LE 31 MARS 2016. 67 % DES CINÉASTES QUE NOUS AVONS SOUTENUS AVAIENT DEUX FILMS OU MOINS À LEUR ACTIF.

JE PROFITE DE MA PRÉSENCE À VANCOUVER POUR SOULIGNER LE FAIT QUE NOUS AVONS DOUBLÉ NOS INVESTISSEMENTS EN COLOMBIE-BRITANNIQUE, QUI SONT PASSÉS DE 4,6 À 8,1 MILLIONS DE DOLLARS; UNE CONTRIBUTION ÉQUIVALENTE À 9 % DE NOS INVESTISSEMENTS.

PARMI LES FILMS QUI ONT REÇU NOTRE APPUI, MENTIONNONS CELUI DE KATHLEEN HEPBURN, *NEVER STEADY, NEVER STILL*; *PUBLIC SCHOOLED*, DE KYLE RIDEOUT ET JOSH EPSTEIN; ET *MEDITATION PARK* DE MINA SHUM. L'ÉQUIPE DE VANCOUVER M'A PARLÉ EN BIEN DE CES PRODUCTIONS, J'AI BIEN HÂTE DE LES VOIR.

DE NOMBREUX HOMMAGES ET PRIX ONT COURONNÉ LES TALENTS CANADIENS TOUT AU COURS DE L'ANNÉE, CONFIRMANT L'INDÉNIABLE QUALITÉ DE NOTRE CINÉMA.

JE PENSE ENTRE AUTRES AUX COPRODUCTIONS *BROOKLYN* ET *ROOM*, TOUTES DEUX MISES EN NOMINATION POUR L'OSCAR DU MEILLEUR FILM. *ROOM* A PAR AILLEURS PROPULSÉ JACOB TREMBLAY SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE. TOUTES MES FÉLICITATIONS AU JEUNE COMÉDIEN VANCOUVEROIS.

JE PENSE AUSSI À *REMEMBER D'ATOME GOYAN*, À *FATIMA* DE PHILIPPE FAUCON, À *LE DEP* DE SONIA BONSPILLE BOILEAU, À *FIRE SONG* D'ADAM GARNET JONES, ET À *TURBO KID* D'ANOUK WHISSEL, FRANÇOIS SIMARD ET YOANN-KARL WHISELL; DES FILMS DONT LA QUALITÉ A ÉTÉ ABONDAMMENT RECONNUE ET RÉCOMPENSÉE.

À CES COPRODUCTIONS, IL FAUT AJOUTER LE SUCCÈS RENCONTRÉ PAR *LA PASSION D'AUGUSTINE* DE LÉA POOL, *QAPIRANGAJUQ: INUIT KNOWLEDGE AND CLIMATE CHANGE* DE ZACHARIAS KUNUK, *LA GUERRE DES TUQUES 3* DE JEAN-FRANÇOIS POULIOT ET *THE FORBIDDEN ROOM* DE GUY MADDIN.

SOUTENIR NOTRE INDUSTRIE, C'EST AUSSI FAIRE PREUVE D'AUDACE ET SORTIR DES SENTIERS BATTUS. C'EST PRENDRE LE RISQUE DE DÉRANGER, DE BOUSCULER. C'EST ALLER LÀ OÙ PEU DE GENS SE SONT AVENTURÉS. JE VOUS INVITE DONC À CONTINUER DE NOUS SURPRENDRE ET À NOUS PROVOQUER EN REPOUSSANT LES LIMITES DE VOS UNIVERS CRÉATIFS.

L'AUDACE, NOUS LA RETROUVONS ÉGALEMENT CHEZ NOS CINÉASTES ÉMERGENTS. LORSQU'ON PENSE À DES PRODUCTIONS TELLES QUE *SLEEPING GIANT* D'ANDREW CIVIDINO; *CLOSET MONSTER* DE STEPHEN DUNN; *ALL THE TIME IN THE WORLD* DE SUZANNE CROCKER, UN FILM DE L'OUEST QUI A DÉJÀ REMPORTÉ 22 PRIX SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE; ETSANS OUBLIER LE TOUT PREMIER LONG MÉTRAGE DE STELLA MEGHIE, *JEAN OF THE JONESES*, POUR LEQUEL ELLE EST EN NOMINATION POUR UN INDEPENDENT SPIRIT AWARD, IL NE FAIT AUCUN DOUTE DANS NOTRE ESPRIT QUE LA RELÈVE CANADIENNE EST RICHE DE PROMESSES.

À CE PROPOS, REGARDONS ENSEMBLE CETTE VIDÉO QUI MET DE L'AVANT LES PREMIERS LONGS MÉTRAGES DES TALENTS ÉMERGENTS...

[VIDÉO]

LE PROGRAMME DE PRODUCTION À MICRO-BUDGET VISE D'AILLEURS À NOURRIR LEUR CRÉATIVITÉ, LEUR ESPRIT D'INNOVATION ET LA PASSION QUI LES ANIME.

FINALEMENT, AU CHAPITRE DE LA RECONNAISSANCE, IL NOUS EST IMPOSSIBLE DE PASSER OUTRE L'INCROYABLE TALENT DE TATIANA MASLANY, QUI A NOTAMMENT ÉTÉ RÉCOMPENSÉE D'UN EMMY POUR SON RÔLE – *OU PLUTÔT SES RÔLES* – DANS *ORPHAN BLACK*, DANS LA

CATÉGORIE DE LA MEILLEURE ACTRICE DANS UNE SÉRIE DRAMATIQUE. TOUTES NOS FÉLICITATIONS, TATIANA.

LE SUCCÈS DE L'INDUSTRIE AUDIOVISUELLE CANADIENNE EST INDÉNIABLE, L'« INDICE DE RÉUSSITE » DE TÉLÉFILM L'ATTESTE.

### **INDICE DE RÉUSSITE**

DEPUIS 2010, TÉLÉFILM ÉVALUE LA PERFORMANCE DES FILMS QU'IL FINANCE SUR LA BASE DE LEUR RÉUSSITE COMMERCIALE, CULTURELLE ET INDUSTRIELLE,

NOUS SOMMES FIERS DE VOUS ANNONCER QUE CET « INDICE » A BONDÉ DE 8 % AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE, PROPULSÉ PAR DES VENTES BRUTES DE PLUS DE 70 MILLIONS DE DOLLARS; PAR UNE AUGMENTATION DE 31 % DU FINANCEMENT PRIVÉ ET ÉTRANGER; ET PAR UNE HAUSSE DE 15 % DU NOMBRE DE FILMS SÉLECTIONNÉS ET HONORÉS DANS DES FESTIVALS CLÉS, ICI ET AILLEURS DANS LE MONDE.

AUTRE INDICATEUR DE SUCCÈS, DEPUIS L'ANNÉE FINANCIÈRE 2011-2012, L'EFFET DE LEVIER DE CHAQUE DOLLAR INVESTI PAR TÉLÉFILM SUR LES INVESTISSEURS PRIVÉS A AUGMENTÉ DE PLUS DE 40 %, ET CELA, TANT AU NIVEAU DE LA PRODUCTION QUE DE LA PROMOTION. UNE PERFORMANCE REMARQUABLE.

FINALEMENT, ET POUR UNE DEUXIÈME ANNÉE CONSÉCUTIVE, TÉLÉFILM A MAINTENU SES FRAIS D'ADMINISTRATION À 5,2 %. UNE PARTIE DES ÉCONOMIES RÉALISÉES A ÉTÉ RÉINJECTÉE DANS LES PROGRAMMES DE FINANCEMENT. JE REMERCIE TOUTE L'ÉQUIPE DE TÉLÉFILM POUR SON ENGAGEMENT ET SON EXCELLENT TRAVAIL, NOTAMMENT LA BONNE LIVRAISON DES PROGRAMMES POUR LE LONG MÉTRAGE ET LE TRAITEMENT EFFICACE D'UN GRAND NOMBRE DE DOSSIERS DU FONDS DES MÉDIAS DU CANADA.

NOTRE CAPACITÉ À CONCLURE DES PARTENARIATS PRIVILÉGIÉS CONTRIBUE À NOTRE SUCCÈS.

### **PARTENARIATS**

EN 2015-2016, TÉLÉFILM A CÉLÉBRÉ SES 40 ANS COMME ADMINISTRATEUR DE LA COPRODUCTION. TÉLÉFILM VOIT DANS LA COPRODUCTION UNE OCCASION UNIQUE POUR L'INDUSTRIE D'ACCROÎTRE SON VOLUME DE PRODUCTION ET DE REJOINDRE DAVANTAGE LES AUDITOIRES, TOUT EN ATTIRANT DU FINANCEMENT ADDITIONNEL ET EN DIVERSIFIANT SES SOURCES DE FINANCEMENT.

LES COPRODUCTIONS AFFICHENT PAR AILLEURS D'EXCELLENTS RÉSULTATS EN TERMES DE REVENUS BRUTS ET DE RÉCUPÉRATION DES INVESTISSEMENTS; ELLES SONT RÉGULIÈREMENT SÉLECTIONNÉES ET REMPORTENT DE NOMBREUX PRIX DANS LES FESTIVALS DE FILMS INTERNATIONAUX.

C'EST À LA LUMIÈRE DE CES SUCCÈS, ET DANS LE BUT DE RENFORCER LA VIABILITÉ DE NOTRE INDUSTRIE, QUE LE CANADA A ENTAMÉ DES DISCUSSIONS AVEC EURIMAGES, UN FONDS DE SOUTIEN AU CINÉMA EN EUROPE.

JE SUIS TRÈS FIÈRE DE CE NOUVEAU PARTENARIAT QUI NOUS PERMETTRA D'AVOIR ACCÈS À DU FINANCEMENT INTERNATIONAL ET NOUS AIDERA À MIEUX EXPORTER NOTRE CINÉMA!

TOUJOURS SUR LE THÈME DES PARTENARIATS, TÉLÉFILM A AUSSI CONCLU UNE ENTENTE AVEC UNIFRANCE. DANS LE CADRE DE CETTE ENTENTE, UN FILM FRANÇAIS SERA INCLUS DANS LA PROGRAMMATION DE LA TOURNÉE *SEE THE NORTH* ET, DE SON CÔTÉ, UNIFRANCE FERA LA PROMOTION D'UN FILM CANADIEN DANS SA TOURNÉE *YOUNG FRENCH CINEMA* QUI CIBLE LES AUDITOIRES AMÉRICAINS.

JE NE PEUX QUE ME RÉJOUIR DE CES NOUVELLES COLLABORATIONS QUI REPRÉSENTENT DES VECTEURS DE CROISSANCE IMPORTANTS POUR NOTRE INDUSTRIE.

UNE AUTRE FACETTE ESSENTIELLE DE NOTRE MANDAT EST, BIEN ENTENDU, LA PROMOTION.

#### **PROMOTION**

TÉLÉFILM A INVESTI PRESQUE 30 MILLIONS DE DOLLARS EN PROMOTION ET MISE EN MARCHÉ L'AN DERNIER.

AU CANADA, UNE QUARANTAINE DE FESTIVALS ET PLUS DE 100 ÉVÉNEMENTS PROMOTIONNELS ONT REÇU NOTRE APPUI. NOUS AVONS ÉGALEMENT CONTRIBUÉ AU PRÉ-GALA SPRINT, OÙ 15 PRODUCTIONS EN NOMINATION POUR LE PRIX DU MEILLEUR FILM AU GALA DU CINÉMA QUÉBÉCOIS 2016 ONT ÉTÉ VISIONNÉES PLUS DE 20 000 FOIS DURANT LA CAMPAGNE DE TROIS JOURS.

DU POINT DE VUE DES RÉSULTATS, NOUS OBSERVONS QUE LA NOTORIÉTÉ DU CINÉMA CANADIEN AU CANADA EST PASSÉE DE 32 % EN 2010-2011 À 49 % EN 2015-2016. CE QUI NOUS CONFORTE DANS NOS STRATÉGIES.

SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE, TÉLÉFILM A FAIT LA PROMOTION DES TALENTS CANADIENS DANS PLUS DE 30 FESTIVALS ET MARCHÉS.

AUX ÉTATS-UNIS, NOS ACTIVITÉS, DONT LES TOURNÉES *SEE THE NORTH*, DES ÉVÉNEMENTS COMME *EYE ON TIFF* À NEW YORK ET À LOS ANGELES AINSI QUE *AN EVENING WITH CANADA'S STARS* À LOS ANGELES, ONT ATTIRÉ L'ATTENTION.

CES ACTIVITÉS TÉMOIGNENT DE LA VOLONTÉ FERME DE TÉLÉFILM D'ACCOMPAGNER ET DE SOUTENIR LES TALENTS CANADIENS PAR DES STRATÉGIES DE PROMOTION EFFICACES, CRÉATIVES ET AUDACIEUSES. LA FORTE CONCURRENCE ET LES DÉFIS QUE NOUS IMPOSENT LES NOUVELLES TECHNOLOGIES NOUS OBLIGENT À NOUS REMETTRE CONTINUUELLEMENT EN QUESTION ET À TROUVER DES FAÇONS DE NOUS DIFFÉRENCIER.

À CET EFFET, NOTRE PROGRAMME DE MISE EN MARCHÉ INTERNATIONALE ET D'AIDE À L'EXPORTATION VIENDRA FACILITER LE LANCEMENT À L'ÉTRANGER, DONT L'EUROPE ET LES ÉTATS-UNIS, DE FILMS DE MOINS DE 2,5 MILLIONS DE DOLLARS.

NOUS AVONS, PAR AILLEURS, AJOUTÉ À LA LISTE DES ÉVÉNEMENTS POUR LESQUELS TÉLÉFILM DÉFRAYE UNE PARTICIPATION CANADIENNE, UNE TRENTAINE DE FESTIVALS INTERNATIONAUX AXÉS SUR LE CINÉMA ÉMERGENT.

FINALEMENT, AU CHAPITRE DES NOUVEAUTÉS, LES COURTS MÉTRAGES SONT MAINTENANT ADMISSIBLES À UNE AIDE PLUS IMPORTANTE À L'INTERNATIONAL, PAR L'ENTREMISE DE NOTRE PROGRAMME DE MARKETING.

JE SOUHAITE, COMME DERNIER POINT DE MON DISCOURS, ABORDER UNE PRÉOCCUPATION EXPRIMÉE PAR LES GENS DE L'INDUSTRIE : LA PARITÉ HOMMES-FEMMES, LA DIVERSITÉ CULTURELLE ET LES COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES.

#### **DIVERSITÉ ET REPRÉSENTATIVITÉ**

AU CANADA, LE TALENT EST JEUNE ET MOINS JEUNE. IL SE CONJUGUE AU FÉMININ ET AU MASCULIN. IL ÉMERGE DES GRANDS CENTRES ET DES RÉGIONS. IL EST MULTICULTUREL ET MULTIETHNIQUE. ASSURER LA PARITÉ HOMMES-FEMMES, ET MIEUX REFLÉTER LA DIVERSITÉ CULTURELLE ET LES COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES DANS LE FINANCEMENT DE LA PRODUCTION CINÉMATOGRAPHIQUE, EST L'UNE DE NOS PRIORITÉS.

C'EST DANS CE CONTEXTE QU'EN SEPTEMBRE DERNIER TÉLÉFILM A CRÉÉ UN GROUPE DE TRAVAIL REPRÉSENTANT L'ENSEMBLE DE L'INDUSTRIE AFIN DE DÉTERMINER OÙ NOS EFFORTS COLLECTIFS DEVAIENT ÊTRE DIRIGÉS. DANS LE CADRE DE CETTE CONSULTATION, IL A ÉTÉ DÉCIDÉ QUE L'OBJECTIF PREMIER ÉTAIT DE FAVORISER LES PROJETS RÉALISÉS ET/OU SCÉNARISÉS PAR DES FEMMES.

UN REMERCIEMENT PARTICULIER À SHARON MCGOWN, DE *WOMEN IN FILM AND TELEVISION VANCOUVER*, POUR SA CONTRIBUTION AU GROUPE DE TRAVAIL.

NOUS VISIONS L'ATTEINTE, D'ICI 2020, D'UN PORTEFEUILLE DE PRODUCTIONS ÉQUILIBRÉ (DE TOUS LES NIVEAUX BUDGÉTAIRES) QUI REFLÈTE LA PARITÉ HOMMES-FEMMES DANS CHACUN DES POSTES CLÉS DE RÉALISATEUR, DE SCÉNARISTE ET DE PRODUCTEUR. LES MESURES QUI NOUS PERMETTRONT D'Y PARVENIR ONT ÉTÉ ANNONCÉES PLUS TÔT EN NOVEMBRE PAR VOIE DE COMMUNIQUÉ DE PRESSE.

TÉLÉFILM VA ADOPTER UNE APPROCHE SIMILAIRE POUR VEILLER À CE QUE SON PORTEFEUILLE DE FILMS REFLÈTE ADÉQUATEMENT LA DIVERSITÉ CULTURELLE ET LES COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES.

NOUS AVONS D'AILLEURS DÉJÀ COMMENCÉ À TRAVAILLER AVEC LES CRÉATEURS AUTOCHTONES ET PRIS DES MESURES POUR ABORDER LES ENJEUX AUXQUELS SONT CONFRONTÉS LES CRÉATEURS ISSUS DES DIVERSES COMMUNAUTÉS CULTURELLES. NOUS TRAVAILLONS SUR DES SOLUTIONS DURABLES ET À LONG TERME.

TÉLÉFILM CANADA CROIT FERMEMENT QU'UNE PLUS GRANDE DIVERSITÉ DE VOIX NE PEUT QU'ÊTRE PROFITABLE À L'ENSEMBLE DE L'INDUSTRIE.

## **CONCLUSION**

CETTE ASSEMBLÉE CLÔTURE DONC UNE ANNÉE REMARQUABLE POUR LE CINÉMA CANADIEN.

AU COURS DE LA PROCHAINE ANNÉE, UNE ANNÉE QUI EST DÉJÀ BIEN ENTAMÉE, TÉLÉFILM POURSUIVRA SES EFFORTS TANT AU NIVEAU DES PARTENARIATS QUE DE LA PROMOTION, DE LA DIVERSITÉ ET DE LA REPRÉSENTATIVITÉ. NOUS NOUS ASSURERONS ÉGALEMENT DE FAIRE ÉVOLUER NOS PROGRAMMES AFIN QU'ILS SOIENT TOUJOURS MIEUX ADAPTÉS À VOTRE RÉALITÉ ET À VOS BESOINS.

NOUS TRAVAILLERONS AUSSI À RENFORCER NOS LIENS AVEC LES GENS DE L'INDUSTRIE POUR MIEUX FAIRE FACE À UNE CONCURRENCE DE PLUS EN PLUS FÉROCE. NOUS VERRONS À ATTEINDRE CES OBJECTIFS EN ÉTANT CRÉATIFS ET AUDACIEUX.

2017 MARQUERA PAR AILLEURS LE 150<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DU CANADA ET LE 50<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE TÉLÉFILM. DEUX JALONS IMPORTANTS QUI SERONT SOULIGNÉS PAR DE NOMBREUX ÉVÉNEMENTS À TRAVERS LE PAYS, DONT DES PROJECTIONS *SOIRÉES CINÉMA AU CANADA* QUI RÉUNIRONT LA GRANDE FAMILLE DU CINÉMA CANADIEN. ENSEMBLE, NOUS CÉLÉBRERONS NOTRE CINÉMA À TORONTO, WINNIPEG, IQALUIT, HALIFAX, QUÉBEC ET CALGARY, POUR TERMINER L'ANNÉE EN BEAUTÉ AVEC VOUS À VANCOUVER EN OCTOBRE 2017.

MERCI POUR VOTRE ATTENTION, ET AU PLAISIR DE CROISER VOTRE CHEMIN AU COURS DES PROCHAINS MOIS!